

Dē castellīs (capitulum prīmum)

Vocābulō *castrum*, aut *castellum* (aut in lingua Latīna mediī aevī etiam *fortālitium*, aut *burgus*) aedificium mūnītum appellātur. Mediō aevō castella dominī rēgnōrum et patricī aedificābant, nam in castellīs habitābant et rēgnābant. Castellum nōn sōlum dominō, aulicīs et familiae suae, sed etiam incolīs in circumiectīs oppidīs et vīcīs et casīs, aut caravanīs mercātōriīs in viīs tūtēlam dabat. Officium dēfēnsōrium castellōrum māgnī mōmentī erat (in mediō aevō praecipuē ob crēbra bella), itaque castella praesidium suum statīvum habēbant.

Fābula nunc illūstrābit pūnctum ē vītā virōrum mediī aevī. Cogitāte nunc rēgiam. Hīc, ante aulam, Venceslaum veterānum vidēmus. Dominus rēgnī Venceslaō terram castellumque dare spopondit, nam vītam dominō suō in bellō servāvit. Iam ā famulō ad solium vocātūr.

„Salvēte, domine meus!“

„Salve, amīce grāte! Laetī tē vidēmus. Quid sollicitat animum tuum? Vīdistīne iam terram tuam, dominium tuum novum?“

„Ita, vīdī. Terra est pulchra et fēcunda. Oppida et vīcī flōrent, silvae et prāta virent. Fluvīi sunt piscōsī, multōs cervōs in silvīs vidēbam. Virī quidem suōs bellō cadūcōs propinquōs nūper dēflēbant, lūgēbant et dolēbant, sed mox certē rīdēbunt et gaudēbunt. Bellum multās noxās nocuit, sed inimīcī iam nostrō rēgnō nōn nocēbunt et nōn dēlēbunt nostra oppida. Proximā septimānā latrunculī fēminās ad fluvium terruērunt, sed forte fortūnā nōn nocuērunt – prope in silvā tantum latēbant. Nōn careō audāciā – statim armigerōs convocāvī et ūnā latrunculōs captīvāvimus. Fēminaē nunc obscūram silvam timent et sine armigerō ad fluvium nōn ambulant, sed iam ā latrunculīs nōn terrēbuntur.“

„Magnum gaudium animum nostrum implet. Vir strēnuus in bellō erās, nunc tuōs vīcānōs et dominium tuum bene cūrās. Sed monēmus tē: cave inimīcōs perfidōs! – Bellum nostrō rēgnō semper ā finitimīs malīs imminet et imminēbit.“

(Nārrātiuncula continuābit.)

Pozn: *medium aevum*, iī ī, n. – středověk; *mediō aevō* (abl. časový); *dominus*, ī, m. – pán, ZDE: panovník, král (*dominus rēgnī* místo „rēx“); *patricius*, iī, m. – patricij, ZDE: šlechtic; *nōn sōlum*, *sed etiam* (spojovací výraz) – nejen, ale i; *aulicus*, ī, m. – dvořan; *familia*, ae, f. – ZDE: čeleď, služebnictvo; *circumiectus*, a, um – okolní; *tūtēla*, ae, f. – ochrana; *tūtēlam dare* – poskytovat ochranu; *officium*, iī, n. – povinnost, úřad, služba, ZDE: funkce; *dēfēnsōrius*, a, um – obranný; *mōmentum*, ī, n. – vliv, podnět, okamžik, ZDE: význam; *magnī mōmentī esse* – mít velký význam; *ob* (předl. s akuz.) – kvůli pro; *praesidium*, iī, n. – ochrana, ZDE: ozbrojená posádka, mužstvo, vojsko; *pūnctum*, ī, n. – bod, ZDE: okamžik; *cogitō*, āre, āvī, ātum – myslet si, ZDE: představit si; *rēgia*, ae, f. – královský palác; *aula*, ae, f. – nádvoří, ZDE: sál; *Venceslaus*, ī, m. – Václav; *spondeō*, ēre, *spopondī*, spōnsum – slíbit; *solium*, ī, n. – trůn; *laetī tē vidēmus* (majestátní plurál); *dominium*, iī, n. – panství, dominium; *quidem* – sice; *propinquus*, ī, m. – blízký; *bellō cadūcus* – padlý (v boji); USPOŘÁDEJ: *Virī quidem nūper dēflēbant ... suōs propinquōs, bellō caducōs; noxās nocēre* – uškodit, uštědřit škody (doslova: „uškodit škody“); *latrunculus*, ī, m. – zlodějíček, malý lupič; *terreō*, ēre, *terruī*, *territum* – strašit, lekat; *fortūnā* – naštěstí; *careō*, ēre, uī, *caritūrus* (+ abl.) – postrádat (co), být prost (čeho); *armiger*, erī, m. – zbrojnoš, ozbrojenec; *ūnā* – společně; *captīvō*, āre, āvī, ātum – zajímat, lapat;